

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)

Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen

www.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it

**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)

Publicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano

www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it

astat info

Nr. **54** September / Settembre 2009

Vollzeit- und Lehrlingskurse an den Berufsschulen 2008/09

Corsi a tempo pieno e per apprendisti nelle scuole professionali 2008/09

8.901 eingeschriebene Schüler an den Berufsschulen

8.901 studenti iscritti ad istituti professionali

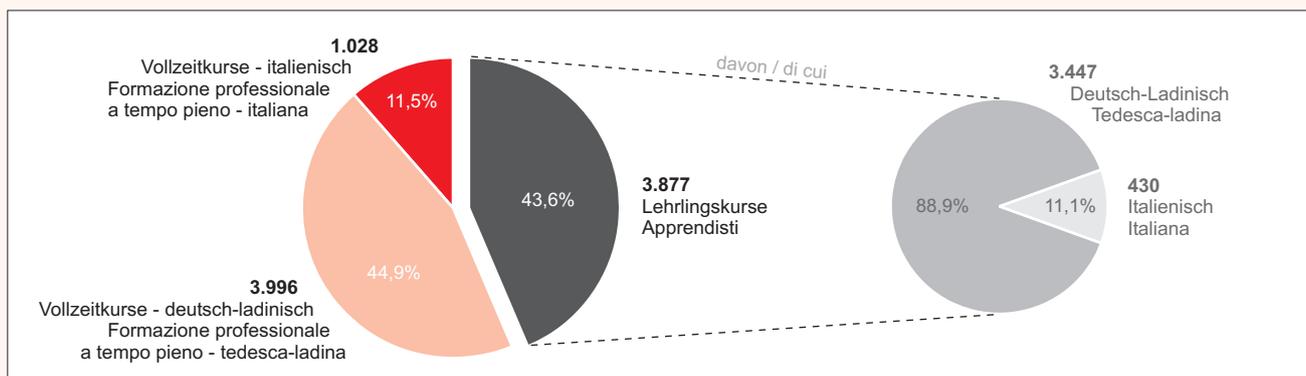
8.901 Schüler besuchen im Bildungsjahr 2008/09 eine Südtiroler Berufsschule; 5.024 sind in einen Vollzeitkurs und 3.877 in einen Lehrlingskurs eingeschrieben.

Nell'anno formativo 2008/09 8.901 studenti frequentano uno degli istituti professionali presenti sul territorio provinciale. 5.024 sono iscritti a corsi di formazione professionale a tempo pieno e 3.877 frequentano corsi per apprendisti.

Graf. 1

Schüler der Vollzeit- und Lehrlingskurse an den Berufsschulen - Bildungsjahr 2008/09

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno ed apprendisti presso gli istituti professionali - Anno formativo 2008/09



83,6% der Schüler besuchen eine Berufsschule mit deutscher bzw. ladinischer Unterrichtssprache, einschließlich der 684 Schüler der Landwirtschafts- und Haushaltsschulen mit deutscher Unterrichtssprache. 1.458 Schüler besuchen Berufsschulen mit italienischer Unterrichtssprache.

L'83,6% degli studenti frequenta un istituto in lingua tedesca o ladina, includendo in questa percentuale 684 studenti dei corsi di agraria ed economia domestica che si svolgono in lingua tedesca. 1.458 sono gli studenti che frequentano istituti in lingua italiana.

5.024 Schüler besuchen Vollzeitkurse

Die Zahl der Schüler in Vollzeitkursen ist in den letzten fünf Jahren deutlich gestiegen: Im Bildungsjahr 2004/05 waren 3.658 Schüler eingeschrieben, 2008/09 sind es 5.024 (+37,3%). Der Zuwachs verteilt sich gleichmäßig auf die Berufsschulen mit italienischer (+36,7%) sowie mit deutscher bzw. ladinischer Unterrichtssprache (+37,5%). Zu den letzteren zählen auch die Schüler der Landwirtschafts- und Haushaltsschulen.

5.024 studenti iscritti a corsi di formazione professionale a tempo pieno

Il numero di studenti dei corsi di formazione professionale a tempo pieno ha subito, negli ultimi cinque anni, una notevole e costante crescita passando da 3.658 iscritti nel 2004/05 a 5.024 nell'anno 2008/09 (+37,3%). L'incremento è stato proporzionalmente distribuito sia negli istituti con lingua d'insegnamento italiana (+36,7%) che quelli con lingua d'insegnamento tedesca o ladina (+37,5%), includendo in questi ultimi anche gli iscritti ai corsi della scuola agraria e di economia domestica.

Tab. 1

Schüler in Vollzeitkursen nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2004/05-2008/09

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2004/05-2008/09

BILDUNGSJAHR ANNO FORMATIVO	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Landwirtschafts- und Haushaltungsschulen Scuole agrarie e di economia domestica	Insgesamt (a) Totale (a)	davon Ausländer (b) di cui stranieri (b)
	Deutsch-Ladinisch Tedesca-Ladina	Italienisch Italiana	Insgesamt Totale			
2004/05	2.407	752	3.159	499	3.658	188
2005/06	2.548	888	3.436	545	3.981	298
2006/07	2.740	957	3.697	615	4.312	346
2007/08	3.299	883	4.182	667	4.849	465
2008/09	3.312	1.028	4.340	684	5.024	543

(a) Bei der Gesamtanzahl wurden die Schüler im Bereich Gastgewerbe nicht berücksichtigt, da diese die Ausbildung mit einer Staatsprüfung abschließen und somit schon als Oberschüler erfasst wurden. Es handelt sich dabei um 913 Schüler (399 Schüler der Landeshotelfachschule Kaiserhof Meran, 135 Schüler der Landesberufsschule Bruneck und 379 Schüler der „Scuola alberghiera Cesare Ritz Meran“).

Nel totale non sono stati considerati gli studenti iscritti ai corsi del settore alberghiero che si concludono con un esame di stato; questi 913 studenti sono già stati conteggiati nel prospetto delle scuole secondarie di II grado (399 studenti della Landeshotelfachschule Kaiserhof Meran, 135 studenti della Landesberufsschule Bruneck e 379 studenti della Scuola alberghiera Cesare Ritz di Merano).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

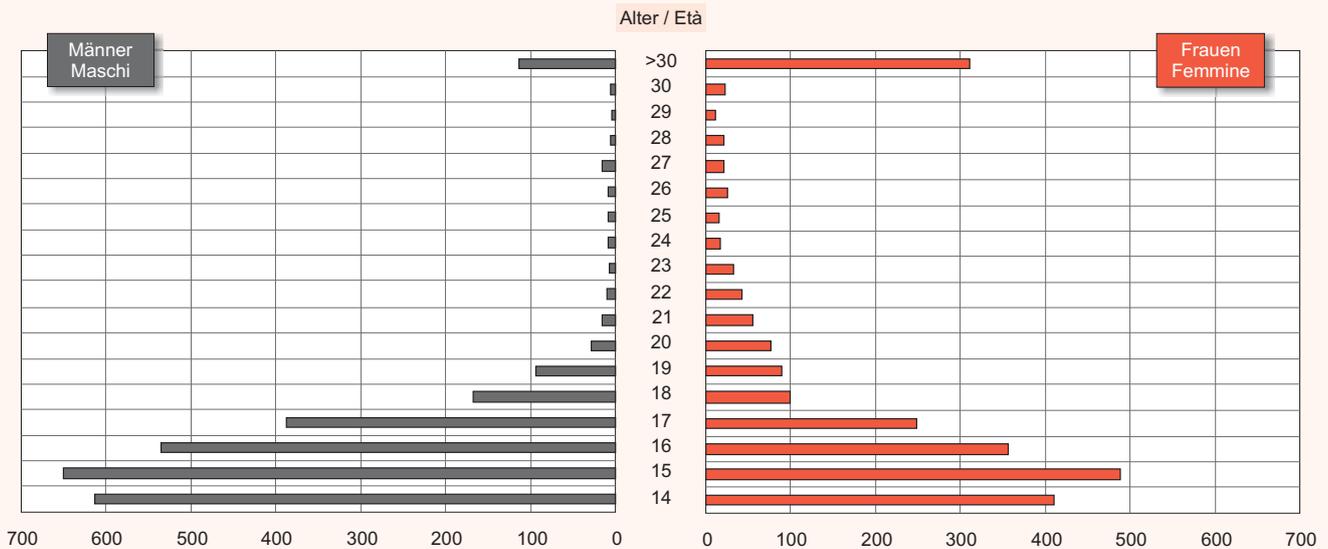
Auch die Zahl der ausländischen Schüler ist kräftig angestiegen. In absoluten Zahlen ausgedrückt hat sich die Schülerzahl fast verdreifacht (von 188 im Bildungsjahr 2004/05 auf 543 2008/09). Anteilsmäßig stieg der Wert von 5,1% (2004/05) auf 10,8% (2008/09). Die wichtigsten Herkunftsländer sind Marokko (70), Albanien (67) und Pakistan (54). Mehr als ein Drittel der ausländischen Schüler in Vollzeitkursen stammt aus diesen Ländern.

Anche la presenza di stranieri ha subito una forte impennata sia in termini assoluti (è quasi triplicata passando da 188 studenti nel 2004/05 a 543 nell'anno 2008/09), sia in percentuale, passando dal 5,1% registrato nel 2004/05 al 10,8% del 2008/09. I principali paesi di provenienza sono Marocco (70), Albania (67) e Pakistan (54), che complessivamente costituiscono più di un terzo degli stranieri presenti nei corsi di formazione professionale a tempo pieno.

Graf. 2

Schüler in Vollzeitkursen nach Alter - Bildungsjahr 2008/09

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per età - Anno formativo 2008/09



© astat 2009 - Ir



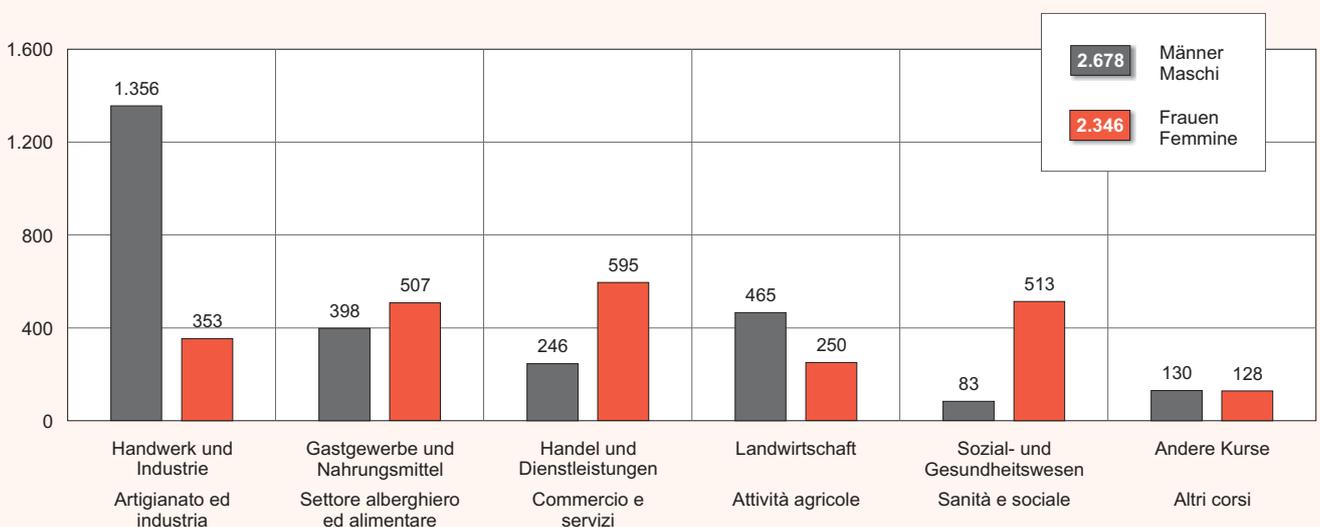
Bei den Schülern in Vollzeitkursen sind beide Geschlechter ungefähr gleich stark vertreten: 53,3% sind männlich, die restlichen 46,7% weiblich. Die Verteilung nach Alter zeigt, dass insgesamt 82,4% der Schüler in die Altersklasse der 14- bis 19-Jährigen fallen.

La ripartizione tra sessi degli studenti iscritti ai corsi di formazione professionale a tempo pieno è abbastanza equilibrata, il 53,3% è composto da maschi ed il restante 46,7% da femmine. La distribuzione per età evidenzia che complessivamente l'82,4% degli studenti appartiene alla fascia d'età compresa tra i 14 ed i 19 anni.

Graf. 3

Schüler in Vollzeitkursen nach Fachrichtung - Bildungsjahr 2008/09

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per indirizzo - Anno formativo 2008/09



© astat 2009 - Ir



Tab. 2

Schüler in Vollzeitkursen nach Fachrichtung und Klasse - Bildungsjahr 2008/09

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per indirizzo e classi - Anno formativo 2008/09

FACHRICHTUNG	KLASSEN	EINGESCHRIEBENE / ISCRITTI						REPETENTEN / RIPETENTI			ANNO DI CORSO	INDIRIZZO
		Absolute Werte Valori assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			Absolute Werte Valori assoluti				
		Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale		
Handwerk und Industrie	1	679	87	766	50,1	24,6	44,8	37	-	37	1	Artigianato ed industria
	2	322	130	452	23,7	36,8	26,4	23	8	31	2	
	3	254	113	367	18,7	32,0	21,5	16	2	18	3	
	4	82	10	92	6,0	2,8	5,4	1	-	1	4	
	5	19	13	32	1,4	3,7	1,9	1	4	5	5	
Insgesamt		1.356	353	1.709	100,0	100,0	100,0	78	14	92		Totale
Handel und Dienstleistungen	1	112	338	450	45,5	56,8	53,5	3	8	11	1	Commercio e servizi
	2	64	132	196	26,0	22,2	23,3	2	11	13	2	
	3	42	101	143	17,1	17,0	17,0	4	5	9	3	
	4	16	22	38	6,5	3,7	4,5	1	-	1	4	
	5	12	2	14	4,9	0,3	1,7	-	-	-	5	
Insgesamt		246	595	841	100,0	100,0	100,0	10	24	34		Totale
Gastgewerbe und Nahrungsmittel	1	241	266	507	60,6	52,5	56,0	20	16	36	1	Settore alberghiero ed alimentare
	2	124	194	318	31,2	38,3	35,1	7	7	14	2	
	3	28	44	72	7,0	8,7	8,0	-	-	-	3	
	4	5	3	8	1,3	0,6	0,9	-	-	-	4	
Insgesamt		398	507	905	100,0	100,0	100,0	27	23	50		Totale
Landwirtschaft	1	168	85	253	36,1	34,0	35,4	23	18	41	1	Attività agricole
	2	136	92	228	29,2	36,8	31,9	13	8	21	2	
	3	139	70	209	29,9	28,0	29,2	13	2	15	3	
	4	22	3	25	4,7	1,2	3,5	-	-	-	4	
Insgesamt		465	250	715	100,0	100,0	100,0	49	28	77		Totale
Sozial- und Gesundheitswesen	1	43	283	326	51,8	55,2	54,7	4	23	27	1	Sanità e sociale
	2	22	154	176	26,5	30,0	29,5	2	4	6	2	
	3	9	59	68	10,8	11,5	11,4	-	1	1	3	
	4	9	17	26	10,8	3,3	4,4	-	-	-	4	
Insgesamt		83	513	596	100,0	100,0	100,0	6	28	34		Totale
Insgesamt	1	1.243	1.059	2.302	48,8	47,7	48,3	87	65	152	1	Totale
	2	668	702	1.370	26,2	31,7	28,7	47	38	85	2	
	3	472	387	859	18,5	17,4	18,0	33	10	43	3	
	4	134	55	189	5,3	2,5	4,0	2	-	2	4	
	5	31	15	46	1,2	0,7	1,0	1	4	5	5	
Insgesamt		2.548	2.218	4.766	100,0	100,0	100,0	170	117	287		Totale
Post-Matura-Kurse		31	86	117	100,0	100,0	100,0	11	10	21		Corsi post maturità
Insgesamt		31	86	117	100,0	100,0	100,0	11	10	21		Totale
Postuniversitäre Kurse		17	7	24	100,0	100,0	100,0	-	-	-		Corsi post laurea
Insgesamt		17	7	24	100,0	100,0	100,0	-	-	-		Totale
Sonderkurse		82	35	117	100,0	100,0	100,0	25	9	34		Corsi speciali
Insgesamt		82	35	117	100,0	100,0	100,0	25	9	34		Totale
Insgesamt		2.678	2.346	5.024	100,0	100,0	100,0	206	136	342		Totale

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und Iadinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e Iadina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Die Fachrichtung „Handwerk und Industrie“ verzeichnet insgesamt den größten Schüleranteil (34,0%) und wird von mehr als 50% aller männlichen Berufsschüler in Vollzeitkursen besucht. Nach Schüleranteil folgen die Fachrichtungen „Gastgewerbe und Nahrungsmittel“ (18,0%), „Handel und Dienstleistungen“ (16,7%), „Landwirtschaft“ (14,2%) und „Sozial- und Gesundheitswesen“ (11,9%). Die Fachrichtung „Handel und Dienstleistungen“ verzeichnet den höchsten Frauenanteil (25,4%). 5,1% der eingeschriebenen Schüler besuchen Post-Matura-, postuniversitäre und Sonderkurse. Zu den Sonderkursen zählen Berufsfindungskurse und die sozialsprachliche Ausbildung.

Auf die erste Klasse entfallen 48,3% der Schüler, auf die dritte hingegen nur mehr 18,0%. Daraus kann man schließen, dass viele Schüler das erste Jahr der Berufsschule besuchen, um die Schulpflicht zu erfüllen.

Insgesamt müssen 342 Schüler ein Jahr wiederholen und zwar mehr männliche (60,2%) als weibliche. Spitzenwerte an Repetenten verzeichnen die ersten Klassen mit insgesamt 152 Repetenten (87 männliche und 65 weibliche). In den höheren Klassen sinkt die Repetenzahl deutlich; sie liegt in der 4. bei 2 und in der 5. Klasse bei 5 Repetenten.

3.877 Schüler besuchen Lehrlingskurse

Die Entwicklung der Schülerzahlen verläuft bei den Lehrlingskursen umgekehrt zu jener bei den Vollzeitkursen: In den letzten fünf Jahren ist die Schülerzahl um insgesamt 4,6% gesunken. Der Rückgang betrifft sowohl die Berufsschulen mit deutscher bzw. ladinischer Unterrichtssprache (-4,4%) als auch jene mit italienischer Unterrichtssprache (-6,7%).

Während die Zahl der Einschreibungen im Bildungsjahr 2008/09 zurückgegangen ist, ist die Zahl der ausländischen Schüler in den letzten fünf Jahren um 39,4% gestiegen. Dabei ist jedoch zu berücksichtigen, dass sie seit 2006/07 (222 ausländische Schüler) sehr stark zurückgegangen ist. Die wichtigsten Herkunftsländer sind Deutschland (45), Albanien (33) und Serbien und Montenegro (23); 54,9% der ausländischen Schüler in Lehrlingskursen stammen aus diesen Ländern.

„Artigianato ed industria“ è l'indirizzo con maggiore affluenza complessiva (34,0%) ed anche quello che raccoglie oltre il 50% del totale iscritti di sesso maschile. Seguono il settore „Alberghiero ed alimentare“ (18,0%), „Commercio e servizi“ (16,7%), „Attività agricole“ (14,2%) e „Sanità e sociale“ (11,9%). Il settore „Commercio e servizi“ registra, nel complesso, la presenza della maggior quota rosa (25,4%). I corsi post-maturità, post-laurea ed i corsi speciali raccolgono complessivamente il 5,1% degli iscritti. I corsi speciali sono corsi di base di orientamento e di formazione sociolinguistica.

Il 48,3% degli studenti è iscritto al primo anno di corso, mentre solamente il 18,0% è iscritto al terzo anno. Si potrebbe in questo caso desumere che molti studenti frequentino il primo anno di scuole professionali per completare il percorso imposto dall'obbligo scolastico.

Complessivamente sono 342 gli studenti ripetenti, con una prevalenza dei maschi (60,2%) rispetto alle femmine. Il maggior picco si registra nelle prime classi dove troviamo 152 ripetenti (87 maschi e 65 femmine), mentre nei successivi anni di corso questa quota scende notevolmente fino ad attestarsi a poche unità (2 ripetenti al quarto e 5 al quinto anno).

3.877 studenti frequentano corsi per apprendisti

Contrariamente a quanto rilevato nei corsi a tempo pieno, il numero di studenti iscritti ad un corso per apprendisti, nell'ultimo quinquennio, è calato, subendo una flessione complessiva pari al 4,6%. Il fenomeno è stato rilevato sia nelle scuole con lingua d'insegnamento tedesca e ladina (-4,4%) sia in quelle con lingua d'insegnamento italiana (-6,7%).

In controtendenza rispetto al numero d'iscritti il numero di stranieri nell'anno formativo 2008/09 ha subito un incremento pari al 39,4% rispetto a cinque anni prima. Tuttavia la presenza straniera ha registrato una forte flessione rispetto all'anno 2006/07 dove gli studenti stranieri erano 222. I principali paesi di provenienza sono Germania (45), Albania (33) e Serbia e Montenegro (23) che complessivamente costituiscono il 54,9% degli studenti stranieri presenti nei corsi per apprendisti.

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2004/05-2008/09

Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2004/05-2008/09

BILDUNGSJAHR	UNTERRICHTSSPRACHE / LINGUA D'INSEGNAMENTO							ANNO FORMATIVO
	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italienisch Italiana		Insgesamt Totale			
	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Ausländer (b) Stranieri (b)	
2004/05	3.605	1.280	461	222	4.066	1.502	132	2004/05
2005/06	3.525	1.261	484	193	4.009	1.454	175	2005/06
2006/07	3.618	1.255	463	199	4.081	1.454	222	2006/07
2007/08	3.621	1.334	573	242	4.194	1.576	187	2007/08
2008/09	3.447	1.223	430	160	3.877	1.383	184	2008/09
Fachrichtung								Indirizzo
Handwerk und Industrie	2.088	692	192	66	2.280	758	120	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	657	296	220	87	877	383	22	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsmittel	621	200	-	-	621	200	36	Settore alberghiero e alimentare
Landwirtschaft	56	20	-	-	56	20	2	Attività agricole
Gesundheitswesen	25	15	18	7	43	22	4	Sanità

(a) Einschließlich Schüler der land-, forst- und hauswirtschaftlichen Berufsbildung
Compresi gli alunni della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica

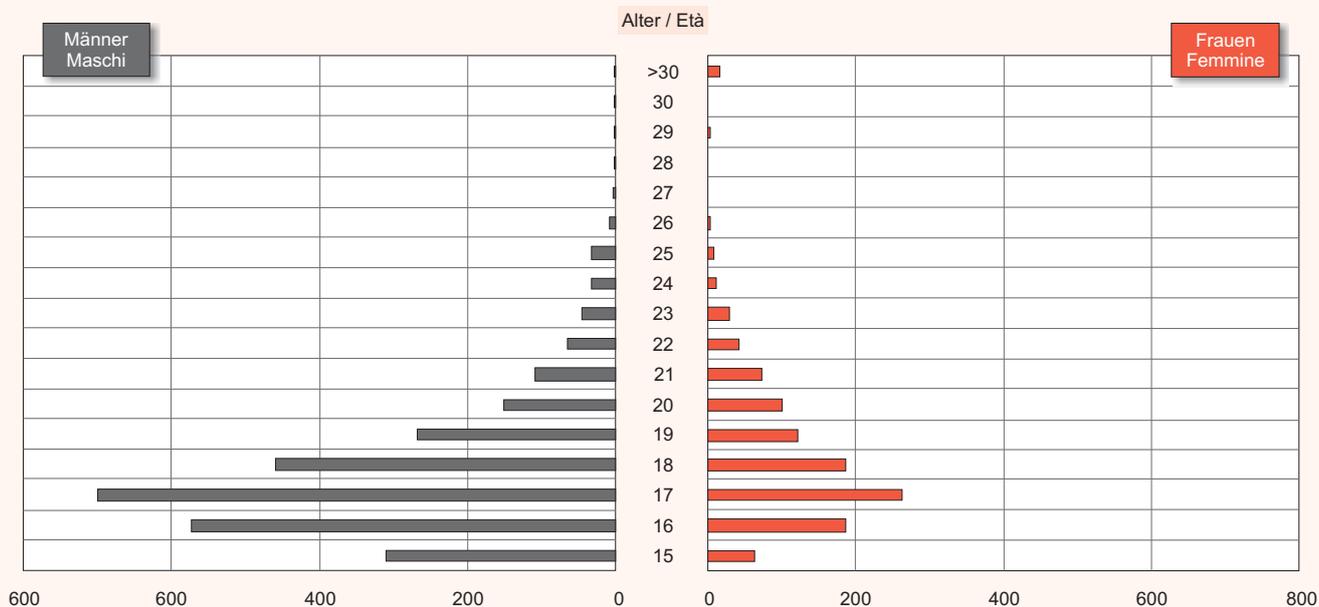
(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, ISTAT
Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ISTAT

Graf. 4

Schüler in Lehrlingskursen nach Alter - Bildungsjahr 2008/09

Alunni dei corsi per apprendisti per età - Anno formativo 2008/09



© astat 2009 - Ir



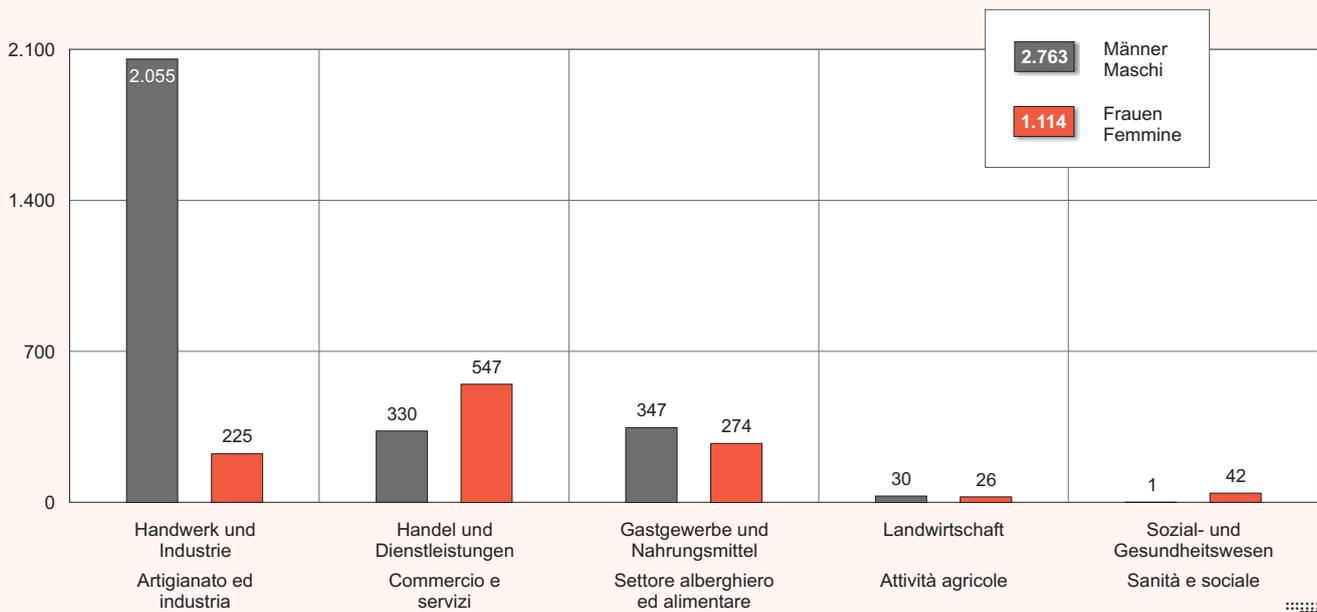
71,3% der in den Lehrlingskursen eingeschriebenen Schüler sind männlich; 54,0% der Schüler insgesamt sind zwischen 15 und 17 Jahre alt.

Il 71,3% degli studenti iscritti ai corsi per apprendisti è di sesso maschile e la distribuzione per età evidenzia che il 54,0% degli studenti appartiene alla fascia compresa tra i 15 e 17 anni.

Graf. 5

Schüler in Lehrlingskursen nach Fachrichtung - Bildungsjahr 2008/09

Alunni dei corsi per apprendisti per indirizzo - Anno formativo 2008/09



© astat 2009 - Ir



Tab. 4

Schüler in Lehrlingskursen nach Fachrichtung und Klasse - Bildungsjahr 2008/09

Alunni dei corsi per apprendisti per indirizzo e classi - Anno formativo 2008/09

FACHRICHTUNG	KLASSEN	EINGESCHRIEBENE / ISCRITTI						REPETENTEN / RIPETENTI			ANNO DI CORSO	INDIRIZZO
		Absolute Werte Valori assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			Absolute Werte Valori assoluti				
		Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale		
Handwerk und Industrie Artigianato ed industria	1	684	74	758	33,3	32,9	33,2	104	4	108	1	
	2	705	77	782	34,3	34,2	34,3	45	2	47	2	
	3	666	74	740	32,4	32,9	32,5	43	1	44	3	
	Insgesamt	2.055	225	2.280	100,0	100,0	100,0	192	7	199	Totale	
Handel und Dienstleistungen Commercio e servizi	1	153	230	383	46,4	42,0	43,7	31	48	79	1	
	2	108	165	273	32,7	30,2	31,1	1	3	4	2	
	3	69	152	221	20,9	27,8	25,2	-	6	6	3	
	Insgesamt	330	547	877	100,0	100,0	100,0	32	57	89	Totale	
Gastgewerbe und Nahrungsmittel Settore alberghiero ed alimentare	1	111	89	200	32,0	32,5	32,2	22	9	31	1	
	2	119	87	206	34,3	31,8	33,2	7	3	10	2	
	4	117	98	215	33,7	35,8	34,6	10	3	13	4	
	Insgesamt	347	274	621	100,0	100,0	100,0	39	15	54	Totale	
Landwirtschaft Attività agricole	1	10	10	20	33,3	38,5	35,7	-	-	-	1	
	2	15	13	28	50,0	50,0	50,0	2	-	2	2	
	3	5	3	8	16,7	11,5	14,3	-	-	-	3	
	Insgesamt	30	26	56	100,0	100,0	100,0	2	-	2	Totale	
Sozial- und Gesundheitswesen Sanità e sociale	1	1	21	22	100,0	50,0	51,2	-	2	2	1	
	2	-	17	17	-	40,5	39,5	-	-	-	2	
	3	-	4	4	-	9,5	9,3	-	-	-	3	
	Insgesamt	1	42	43	100,0	100,0	100,0	-	2	2	Totale	
Totale	1	959	424	1383	34,7	38,1	35,7	157	63	220	1	Insgesamt
	2	947	359	1306	34,3	32,2	33,7	55	8	63	2	
	3	857	331	1188	31,0	29,7	30,6	53	10	63	3	
	Insgesamt	2.763	1.114	3.877	100,0	100,0	100,0	265	81	346	Totale	

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Die meisten Schüler besuchen die Fachrichtung „Handwerk und Industrie“ (58,8%), auf welche 74,4% der männlichen Schüler entfallen. Die Schülerinnen wählen hingegen überwiegend die Fachrichtung „Handel und Dienstleistungen“ (49,1% aller Schülerinnen und 22,6% der insgesamt in Lehrlingskursen eingeschriebenen). Es folgen die Fachrichtungen „Gastgewerbe und Nahrungsmittel“ (16,0%), „Landwirtschaft“ (1,4%) und „Sozial- und Gesundheitswesen“ (1,1%).

Die Schüler verteilen sich relativ gleichmäßig auf alle drei Ausbildungsjahre: 35,7% sind ins erste, 33,7% ins zweite und 30,6% ins dritte Ausbildungsjahr eingeschrieben.

Im Bildungsjahr 2008/09 liegt die Zahl der Repetenten bei 346. Das entspricht 8,9% der eingeschriebenen Schüler. Wie bei den Vollzeitkursen überwiegt der Anteil der männlichen Repetenten (76,6%); 63,6% der Repetenten befinden sich im 1. Ausbildungsjahr.

L'indirizzo con maggior affluenza complessiva è “Artigianato ed industria” (58,8%), che raccoglie anche il 74,4% del totale studenti di sesso maschile. Le studentesse prediligono invece il settore “Commercio e servizi” che segue con il 22,6% del totale iscritti e registra la presenza di quasi la metà del totale delle femmine iscritte (49,1%). Seguono il settore “Alberghiero ed alimentare” (16,0%), “Attività agricole” (1,4%) ed il settore “Sanità e servizi” (1,1%).

La ripartizione per anno di corso è abbastanza equilibrata: il 35,7% degli studenti è iscritto al primo anno formativo, il 33,7% al secondo ed il restante 30,6% al terzo.

Il numero di ripetenti per l'anno formativo 2008/09 è pari a 346 studenti, cioè l'8,9% del totale iscritti, con una prevalenza marcata da parte degli studenti di sesso maschile (76,6%). Il 63,6% dei ripetenti si trova al primo anno di corso.

Fabio Bonifaccio, Roberto Zambiasi

N.B.: Der Lesbarkeit halber wird in dieser Mitteilung auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet (z.B. „Schüler“ statt „Schüler/innen“).

N.B.: Per migliorare la leggibilità, nel presente notiziario si sono evitate le due forme distinte maschile e femminile (ad esempio “studenti” anziché “studenti/studentesse”).